



がみちま **chu**
ガチムチ **5**
やぐちほ

雑誌 41178-63

ISBN978-4-06-364163-9

C9979 ¥390E (0)

Kodansha Comics

講談社

定価：本体390円(税別)

正しい未来を返えるため、また
未来からやってきた、
花鈴ちゃんと和音くんの子ども、
結音くんを助けるため、
「カオスの種」と戦う花鈴ちゃんたち。
その「カオスの種」をあやつっていたのは
リカ=未来からきた「鳴丸説話」
だったのよ！ リカの口から、
鳴丸教授と神くんのショッキングな
関係があきらかになって……!?
「星の進化」は、まだまだつづくよ。
花鈴ちゃんが、まぶまぶがんばる、決まらる!



★ コブどんぼ KCシリーズ ★

かみちゃまがりん 全7巻

かみちゃまがりんchu ①～⑤ 全5巻

かみちゃまがりんchu 特別巻 ①～③ 全3巻



コブどんぼ

★★★★★★★★★★★★★★★★

2月27日発売。うさぎのんぼ。
2009年「かみちゃまがりん」で
「なかよし」創刊50周年記念と銘打
たれて、特に漫画が盛り込まれ、
お茶会や読者プレゼントが
大盛り上がり中。

こんにちは！「かみちゃまがりん

「なかよし」創刊50周年でも
「かみちゃまがりんchu」が
登場!!

ようこそ!!



「かみちゃまがりん」は
なかよしで
大人気連載中♡



かみちもまかみ



ISBN 978-8-35-384183-5
(9978 8350E (0)



定價： 本埠 300 元 外埠 350 元



正しい決断を要するため、早速
 未来からやってきた、
 花鈴ちゃんと姉妹くんの子たち、
 舞島くんを助けるために、
 「カオスの種」という花鈴ちゃんたち、
 その「カオスの種」をあやつっていたのは
 リカ=未来からきた「舞島近衛」
 だったのよ！ リカの口から、
 舞島近衛と姉妹くんのジョーイングが
 開始がはじかくなって……!?
 「舞の進化」は、まさかだつたよ。
 花鈴ちゃんね、未来から来たのね、姉妹く

かみちゃま

シリーズ累計

ガリ

100万部突破!!

TVアニメ大好評放送中!!

テレビ東京系 放送曜日 17:30~

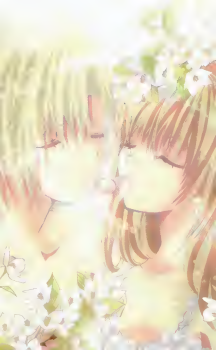
BS-J 放送大曜日 19:00~

コゲどんぼ

KEDX「なみちやまがりん」全7巻
?ミスターまじんで!

大好群舞中





Kamichama Karin Chu

Volume 00 Chapter 01
to introduce to you by



Scanner ... Inocent_b

Translator ... Eternasoul

Proofreader ... Kikoro-chan

Editor ... alchemist + Kikoro-chan

Quality Checker ... Inocent_b

Site: <http://www.hiroshimasu.com>
or <http://www.hiroshimasu.net>



かみちやま **chu** がりん 5



Episode 16

IT'S THE
VOICE THAT
HAS BEEN
CALLING OUT
TO ME...

You
must
support
her

Please
help

MY
GODDESS...

...HERE
IT IS
AGAIN

She's come
back.

||| 6

6





IT'S HERE
AGAIN...

The young
performer's
showcase!

IT'S
ABOUT
TIME!

SO IT'S
ON AGAIN
THIS YEAR...

EH?



KEIICHI-KUN
AND MICHI
PLAYED THE
ROLE OF THE
PRINCESS

LAST
YEAR'S
SHOWCASE
WAS VERY
SUCCESS-
FUL



MICHI

I don't have
enough
this
moment





I don't think the
reality of
some of
the Three
Honoured
acts.



She is
actually
Producer
Katsuragi.



I WILL NOW
ANNOUNCE
THE NAMES OF
THE ACTORS...

THINGS DON'T
SEEM TO BE
GOING RIGHT
LATELY...





NOW THEN
THIS IS
YOUR
SCRIPT FOR
THIS YEAR!

WHY IS
IT US
AGAIN?

IT'S A
WANTED
PIECE
AS WELL!

IT'S BECAUSE
THE THREE
OF YOU DID
A GREAT
JOB DURING
LAST YEAR'S
PERFORMANCE!



A black and white illustration of three young men with dark hair and mustaches, wearing collared shirts and ties. They are looking towards the right. In the background, a woman with long dark hair is partially visible.

wanted
the three
nephews
to love
him...

Myon's
Fondle of
Romance II

A young
man, who
came
from the
country
side.

A black and white illustration of a young man with dark hair, looking down with a sad expression. He is wearing a dark jacket over a light shirt. There are some flowers or leaves at the bottom of the frame.

The young
man's life
broke the
demon's
hundred-year-
old curse...

A black and white illustration of a demon with large, dark, bat-like wings and a horned helmet. The demon is holding a sword and looking towards the left. In the background, a woman with long dark hair is visible.

There
were
said
a demon
who was
destined
to marry...

A black and white illustration of a young man and a woman. The man is on the left, wearing a dark jacket, and the woman is on the right, wearing a light-colored dress. They are both looking at each other. There are some flowers or leaves at the bottom of the frame.

The young
man and
the princess
then lived
happily
ever after.

A black and white illustration of a woman with long, wavy hair, wearing a light-colored dress with a dark belt. She is looking towards the left. In the background, a young man with dark hair is visible.

and the
demon
became a
beautiful
princess.

How
wonderful

げっ そり...







THAT GUY
IS NO LONGER
OUR ALLY...

KAZUNE-
KUN...

WHY
ARE YOU
TREATING
MUCHI
LIKE THAT?

WE CAN'T
TREAT HIM
AS A FRIEND
LIKE WE
USED TO...

OH!
HE'S HERE,
SENPAI...

YOU
SHOULD
ALSO KEEP
THAT IN
MIND!

WE'LL
HAVE TO
RELY ON
OURSELVES
FROM NOW
ONWARDS.



WE GOT
THE STUDENT
COUNCIL
PRESIDENT'S
RECOMMENDATION,
SO WE DIDN'T
EVEN NEED TO
ATTEND THE
AUDITIONS!

I...
I WAS
TOUCHED BY
LAST YEAR'S
SHOWCASE...

SO I'M HERE
BECAUSE I'M
USING MY
PRIVILEGE AS
LAST YEAR'S
STUDENT
COUNCIL
PRESIDENT...

.....

IT REALLY
IS A
COINCIDENCE...

SO IT TURNED
OUT TO BE
YOUR CLASS...

AND
THAT'S THE
COSTUMES...

NEVER MIND
ABOUT THAT!
LET'S NOT
WAIT, I'VE
ALREADY
PREPARED THE
COSTUMES!

THEY WERE
TAILORED BY ME
IN ORDER TO MATCH
EACH CHARACTER'S
PERSONALITY.



A LOT
OF EFFORT
WAS PUT INTO
MAKING THESE
CLOTHES...

I'VE
DEFINITELY
LOST TO
THESE TWO



HOW
THEY LOOK
SO GOOD
IN THEIR
CLOTHES!



ほ

わ

!



YOUR TIE IS
CROOKED.



I'LL
STRAIGHTEN
IT MYSELF.



DON'T WORRY.

I HOPE
THAT WE CAN
USE THIS
SHOWCASE
TO PERSUADE
MISCHI TO
REJOIN
THE THREE
HONOURED
SOBS ...

"MISCHI" -
THEIR
RELATION-
SHIP IS
STILL SO
AWKWARD!

EVERYONE!

IS
EVERYONE
HERE?!

Translating from
Kana... I've added up
all the numbers.
The "name" had all the same
"Yin-Yang" (Yin-Yang) ... Please refer to
the notes at the end of the
chapter for a complete
picture and more details.



WHAT'S
THE
PROBLEM
WITH YOUR
ATTITUDE?

WHAT'S
WITH THAT
OUTFIT?

I AM
THE LAW.

LISTEN
CAREFULLY.
ON THIS
STAGE...



UNAAH...

THE
OPPRESSIVE
FEELING...

IS THAT
CLEAR?

BY THE WAY,
I ASKED
KIRO-SAN
TO BE
OUR STAGE
MANAGER. IT

WHAT?

EEEEEEEEH?!

OKAY,
LET'S GO
OUTSIDE
TO HAVE
OUR VOICE
PROJECTION
PRACTICE.

YOUR VOICE
SHOULD COME
FROM YOUR
ABDOMEN...

あー
なー
お
な
ー
お
な
ー

NO!

IN A FIFTEEN

DOES
IT HAVE
ANYTHING
TO DO WITH
THE SEEDS OF
CHAOS AND
TRIA...?

I'VE BEEN
WORKING
IN GARDENS
FOR UP TO
SIXTY YEARS...

I HAVE
TO HURRY
UP AND
CHANGE MY
CLOTHES
SO THAT I
CAN GO
HOME...

UWAHA!
I'M SO
TIRED!



AH...

OH!
IT'S YOU,
KAREN!

KAREN-
KUN, WHAT
DO YOU
THINK...

YOU STILL
HAVEN'T
CHANGED
YOUR
CLOTHES
YET?

WITH HIM
SUDDENLY
TURNING
UP TO BE
OUR STAGE
MANAGER...

ABOUT
GLASSES GUY'S
BEHAVIOUR...



YOU
MUST
CHANNEL
YOUR
FIGHTING
SPIRIT!

UH...
HE SEEMS TO
IGNORE US
THOUGH...

EVEN
THOUGH I'VE BEEN
KEEPING
AN EYE
ON HIM...





WE CAN
SOLVE THIS
PROBLEM BY
OURSELVES!

SINCE THAT
GUY DOESN'T
WANT TO HAVE
ANYTHING TO DO
WITH THIS,
WE SHOULDN'T
FORCE HIM TO...



...KAZUNE-
KUN...



ANYWAY,
I'LL BE
HEARDING
OFF FIRST!
THERE'S STILL
A LOT OF
THINGS THAT
I WANT TO
INVESTIGATE.

AH...





IF YOU
REALLY WANT
TO CHANGE
THE FUTURE,
THEN YOU ONLY
HAVE TO DO
ONE THING...

GIVE
UP ON
KAWIKA.



UWAHA!

DID KAZUNE-
KUN SAY
ANYTHING
ABOUT ME?

THIS IS
THE PERFECT
CHANCE!

UUN...
EER...



AND I
EVEN SAID
SOME THINGS
THAT WERE
OUT OF LINE!

UUN...
EER...

WE HURT
BY AWWW!
I ACTUALLY
ESCAPED FROM
BEING ONE OF
THE "THREE
HONORED
SCOPS"...



MICCH!
WE HAVE
TO WORK
TOGETHER
AGAIN IN
ORDER TO
CHANGE THE
FUTURE!

KAZUNE-
KUN WILL
ALSO
AGREE...



IF YOU
ALL DON'T
KANIKA, THEN
EVERYTHING
WILL BE FINE...

KADUNE-KUN
HAS TO DO
THAT AND
HARATCHO-SAN
WILL HAVE TO
AS WELL...



SO IF YOU
DON'T KANIKA,
YOU WON'T HAVE
TO FIGHT THE
SEEDS OF CHAOS...

YOU HAVE TO
KANIKA TO
FIGHT THE
SEEDS OF
CHAOS...



ISN'T THAT
RIGHT?

THE FUTURE
WILL THEREFORE
BE CHANGED!



WE CAN'T
DO THAT...

WE CAN'T...



MICOM
PROBABLY
DOESN'T KNOW
IT YET, BUT .
A LOT OF
THINGS HAVE
HAPPENED



I...

I CAN'T
LEAVE
THINGS
THE WAY
THEY ARE!

"Gah"
You have
to do your
homework,
you know.





Please
help..

IT'S
CALLING
OUT TO ME
AGAIN..

You
must
help
her..

I beg
of you..

IT'S THE
VOICE OF...

MY
GODDESS..

AGAIN.







BUT...
WHY DO I
KEEP HAVING
THAT DREAM?

DON'T TELL
ME THAT
SOMETHING
HAPPENED
TO KAREN...?

KAREN...

OH...
BY THE WAY,
MANAGER-
SUN.

UNAAAH!

WHAT'S THAT
SUPPOSED TO BE?
YOU CALL THAT
ACTING?

KAREN-SUN,
CAN WE
PRACTICE
THAT LAST
SCENE AGAIN?

O...
OKAY.

THE ACTUAL
PERFORMANCE
IS TOMORROW,
YOU KNOW!

I'VE BEEN
WATCHING
CLASSES
GUY'S EVERY
MORN' SO I
UNCONSCIOUSLY



ALL
FOR ONE

AND
ONE FOR
ALL!

WE'RE
ALLIES,

THE THREE
MUSKETEERS!

...ALLIES...



WILL THINGS
RETURN TO
THE WAY THEY
USED TO BE...

OHAY,
EVERYONE
HAS TO STAY
HERE UNTIL THE
WHOLE THING
IS PERFECT!

WHEN WE
WERE STILL
WORKING
TOGETHER
CLOSELY...



!

WARRR
IT'S FINALLY
OVER,

I DON'T
HAVE TIME
TO SEARCH
FOR GLASSES
GUY...

IT FINALLY
HAPPENS
TOMORROW

...AN
AMATEUR
GOVERNMENT?

GLASSES
GUY?

AH!

THIS IS
DEFINITELY
A GOOD
CHANCE...

TO
INTERROGATE
HIM ABOUT
SOME
STUFF...



YOU...
YOU WORKED
REALLY HARD!

WELL
DONE.

EH?

HEY...!
HANG ON...!

PLEASE DO
YOUR BEST
TOMORROW
AS WELL!

I CAN'T
BELIEVE THAT
YOU WERE ABLE
TO KEEP UP
WITH MY STRICT
DIRECTING!



.....

IF YOU'RE
WORRIED
ABOUT
HIKKA,
DON'T BE.

IS IT
REALLY
OKAY LIKE
THIS...

IT'S
NOT LIKE
WE'LL DO
ANYTHING
YET.



ANYWAY,
DO YOUR
BEST
TOMORROW!

?!



OKAY...

YUUKI,
YOU HAVE TO
STAY UP ALL
NIGHT AND
PRACTICE!

...?



H...
RACING-RUN,
SORRY TO
KEEP YOU
WAITING...



...WHO
CAN I STILL
RELY ON...

...WHO...

I CAN'T
RELY ON
NISHIKIORI...

OR KUGA
EITHER...











Thank you
for watching
the news

it burnt
down all four
buildings of
the Sakuma
family's house...

There was
a fire last
night.

EH???

MIYON-CHAN
AND YUKIO-KUN
HAVEN'T COME
TO SCHOOL YET?!

E
H
H
H
!

THIS IS
THE TIME
FOR ME
TO STEP
IN...

WE'LL
WAIT AS
LONG AS
WE CAN,
BUT...

I CALLED
THEIR HOMES,
BUT NO ONE
ANSWERED
THE PHONE ...

WE
NEED TO
FIND A
SUBSTITUTION...

BUT
YUKIO-KUN
IS ONE OF
THE THREE
MURDER-
TEERS...



KARIN!

EH!

JIN-KUN?!

HOW
HAVE YOU
BEEN?

HEHE!
I REALLY
WANTED TO SEE
MY GOODBYE,
SO I FORCED
MANAGER-SAN
TO SEND ME
HERE.

...KLISA
...?

JIN-KUN
...



BECAUSE
OF THAT
DREAM ...

BUT I
ALSO CAME
HERE ...



THERE'S
NOT
ENOUGH
ACTORS...

ARE YOU
GUYS
IN SOME
SORT OF
TROUBLE?

HMT?

FOR
THE THREE
MUSKETEERS!



EH...

GIVE
ME THE
SCRIPT!

HURRY
UP!

THIS IS
PRETTY
EXCITING

HEHE...

ALLOW
ME* TO...

FILL IN
THE ROLE
OF THE THIRD
MUSKETEER
THEN!

STORYLINE: It's time
for the return of the
"Three Musketeers" from
their last quest.
Time to introduce

It's been a
long time
since I last
appeared //



Translator's Note



Tsukihime-sensei is a character from the anime "Gunslinger Girl". She used to be a famous model, but now works as a member of Mithra, the female protagonists who intend to become an active Tsukihime-sensei. It is a very old and very famous and often used and sometimes hilarious method of meeting.







Kanichama Karin Chu

Volume 01, Chapter 01
is brought to you by



Scanner Gensho de Jidai
Translator Mei Ling Aimee
Proofreader Kanichama
Editor Kanichama
Quality Checker Kanichama &
Kanichama

With all our love and dedication
we hope you enjoy this volume.



Episode 17

かみちやま chu
がむん





AH!
THAT'S...

KUGA JIN,
RIGHT?

NO WAY—
REALLY?

AH...!
LOOK AT
THAT!



THOSE
OTHER
TWO GUYS
ARE ALSO
REALLY
COOL!

ARE
THEY ALSO
PERFORMERS
BY ANY
CHANCE?



ALL BUT
THAT KID
IN THE
CORNER
IS NOTHING
SPECIAL...

HE...
WHAT
SHOULD
I DO...

SO THE
STAGE
WILL BE
FULL OF
GORGEOUS
GUESTS!

THERE'S
ABSOLUTELY
NO PROBLEM
WITH THAT!

TAKING
THAT...



ALRIGHT,
ME TOO!

I'VE WANTED
TO BE A
MUSKETEER
SINCE LIVING IN MY
HOME TOWN!
SO I'LL DO IT!

ALRIGHT!
THEN I'LL
RECOMMEND
YOU!

I SEE.

YOU'VE
DEARED
OF BEING
A MUSKETEER,
RIGHT?









YOU
TWO ARE
AWESOME!
♪

JUST AS
EXPECTED
FROM
THE THREE
MUSKETEERS!



EH?



I CAN
INTRODUCE
YOU TO THE
CAPTAIN THEN.

AH, IT'D
BE GOOD IF
YOU CAME
ALONG TOO...

WELL,
WE SHOULD
GET BACK
TO WORK



WE'LL
DEFINITELY
HAVE TO GO
BACK TO THE
SCRIPT...

Mini Hahaha

HAHAHA!

THAT
WAS AN
UNEXPECTED
THREE
AGREEMENT
DON'T YOU
THINK?

HAHAHA!

AJY

HAHA

A black and white manga-style illustration of three young women in a forest. The woman at the top has short, light-colored hair and a large white bow, looking surprised with her mouth open. The woman in the middle has dark hair and a large white bow, looking down with a slight smile. The woman at the bottom has long, light-colored hair and a large white bow, looking forward with a neutral expression. The background is a soft-focus forest scene.

KAZUNE-KUN,
THE LEAD...

JIN-KUN, THE
BISHOUNEN*...

MICHI,
WHO FOLLOWS
THE TWO...

*FARDOLLO'S WORDS
TO HIS OWN FATHER
ON HIS DEATH
-ANTHONY D. J.

I WONDER
WHY

EVERYONE
BEING
TOGETHER
LIKE THIS
IS SO...

SO...



I WONDER
IF YOU'RE
PLAYING
YOUR ROLE
SINCERELY...

GODDESS,
I'M ALWAYS
WORKING, SO I
CAN'T SEE YOU
OFTEN, BUT .

ALRIGHT!
TIME TO
ENTERBATTLE
THE DEMONS!

KAREN...

DEVIL
EXTERMIN-
ATION!

I CAN'T
ALLOW THAT
KIND OF THING
TO HAPPEN.

IT SEEMS
LIKE THEY
PULLED
IT OFF
SOMEHOW

UN-
USUAL

YEAH,
THEY ARE!

THEY'RE
KINDA
GOOD,
THOSE
FOUR.



BUT ITS
SHAPE IS
DIFFERENT.

IS THAT
A SEED OF
CHAOS?

RIKA-CHAN!

GOD...!

PLEASE
OPEN THE
DOOR!

WHY IS
SHE ON
STAGE...?!









AH...
WELL...
THAT...
WELL...

DID
YOU SEE
THAT?

A...
ARE YOU
ALRIGHT,
KUMI...
ARE YOU
HURT...?

WOW...



お
お

I am

...I HAVE
NO CHOICE
BUT TO
DO THAT.



God!

SHOULD I
JUST LET HER
GET AWAY WITH
ENJOYING
ME ON STAGE?

KUMI-
KUMI
LET'S
DO IT!



AND
LET'S DO
IT AGAIN...

**The
Evolution
of Love!**

WELL THEN,
LET'S DESTROY
THE SEED
COMPLETELY!

KARAKA...



THAT'S
RIGHT,
I HAVE
TO DO MY
BEST!

...NO...

I'M
ALREADY

FOR THE
SAKE OF MY
GODDESS...!

JIN-KUN,
LET'S
OVERCOME
THIS
TOGETHER

I
KNOW

Love

KAZUNE-
KUN...

Caetone!

BUT HIS
LIFE... IS
ALREADY...

I AM
PROFESSOR
KAZUNE'S
BODY WAS
TAKEN

IT DIDN'T
WORK? EVEN
WITH THE
EVOLUTION
OF LOVE??

1/0



1/0

IT WORKED!
JUST AS I
EXPECTED
OF THE GEM
FROM THE
RING OF
ZEUS.



ALRIGHT!
Love
Caelum!

IT SEEMS LIKE
EVEN IF YOU
GUYS USE THE
EVOLUTION OF
LOVE, IT WON'T
BREAK. ♪

Love
Caelum!



THE RING
OF ZEUS?



!!



WHEN
DID YOU
PERFECT
IT...?!

WHAT?!



WAIT...
THINGS HAVE
BECOME SO
PATHETIC,
BUT...



THE SEED
OF CHAOS
UNEXPECTEDLY GREW
YESTERDAY...

IT BECAME
COMPLETE.
♪

she's shocked!



ZEUS...?!

THE RING
OF...

WHAT?!

WHAT'S
THIS ALL
ABOUT?!



she's shouting!

I ABSOLUTELY
CANNOT
ALLOW...

DID YOU SAY
THE RING
OF ZEUS?

THE
REVIVAL
OF SUCH
A THING?



UWAH,
WHAT
SHOULD
WE DO?



TOH...
IT'S NO
GOOD...
DARN IT...



BUT THE
PLAY...

GOODNESS...
I WANT TO
DO ANYTHING I
CAN TO HELP...



...?!

DID SHE
SAY THAT
THE...

HEY, CAN
YOU LEAVE IT
ALL TO ME
FOR A BIT?!

...RING
OF ZEUS
HAS BEEN
REVIVED...?!

I CAN
ALSO
KAMKA...



AH...

MICHELLE

MICHELLE

PROFESSOR...
KUTYOU...

MICHELLE... I
HAVE YOU
REGAINED
CONSCIOUS-
NESS?



AND...

IT'S
ALMOST
NOW.

MY
SAVIOUR.

AS FAR AS I'M
CONCERNED...
MY FATHER.



THAT
WAS THE
PROFESSOR'S
ONLY
REQUEST...

"TO SAVE
HER"
IN OTHER
WORDS...



TO SEAL
THE RING
OF ZEUS...!



THE RING
OF ZEUS...
AND KARABUNA
KIRIKHO...

KAZUNE-
KUN...!

O...
DAMN.

I WON'T
ALLOW...
THEIR
REVIVAL...!

HIMAKORO-SAN,

HEY HIMAKORO,
WHERE ARE
YOU GOING...?

DO YOU
HAVE MY
RING?

I'LL
HELP TOO.

Ego
Some
Deus!*

MICCH!



...!

Love
Thalassa!

MY KAMIA
BEND
INFLUENCED
IT'S DEFINITELY
DUE TO MY
MISSION

I FINALLY
UNDERSTAND...

AND...



The
Evolution

of
Love!!

1/7

FIGHTING
AS ONE OF
THE THREE
HONoured
GOES

IS RETURNING
THE FAVOUR,
TO THE
PROFESSOR...



FAILING
YOUR
ARE YOU
ALRIGHT?

AH...
YEAH.



THE
CONNECTION
WITH THE
SONG OF
JELLS...

I WANT
TO LEARN
ABOUT IT
QUICKLY...



WE
DID IT!

THE
SEED WAS
WEAKENED
UNDER
MICCHY'S
POWER!

SINCE I
WAS SAVED
BY THE
PROFESSOR
AND GIVEN
ANOTHER
CHANCE AT
LIFE...

I CAN'T
DIE...

FOR THE
SAKE OF
BOTH YOU
AND DESTINY.

IT'D BE
GREAT,
WOULDN'T
IT...?

THANK
YOU...

HOWEVER, TO
PROTECT...

ANOTHER
"HIM" AND...

MICCHI...

THE PERSON
IMPORTANT
TO "HIM"...

UP TO YOU, SIX YEARS

7





THE PLAY IS
TURNING INTO
JIN-KUN'S LOVE
CONCERT!

"DESIRE
SHOW"!!



THAT'S
RIGHT!
HE'S OUR
FRIEND!

HE'S
BEEN LEFT
ALL ALONE
ON THE
STAGE.
LET'S
HURRY
UP AND
SAVE
HIM

DAMN IT,
EVERY LAST
ONE OF
THEM...



THAT'S
RIGHT.
KUGA IS A
FRIEND...

FRIEND..

I'M
JUST A
SUBSTITU-
TUTE.



KARASUMA...
KIRIKO.

HOWEVER...
SLEEPING
WITHIN THAT
BODY IS...



...KUGA...



THAT
GIRL...
SHE'S
ALREADY
DOING
WHATEVER
SHE
WANTS...

I DON'T
HEAR
ANYTHING
ABOUT THE
RING OF
JELLS BEING
COMPLETED
ALREADY...

RIKA!
HEY!

WHERE
DID YOU
GO?

...CAN
WE REALLY
PROTECT...

IS IT
REALLY OKAY...
IF WE CONTINUE...
LIKE THIS...

...KIRIKA...

THAT
FOUR
KID...

400-5000

2-4



IT'S SO
SCARY,
ISN'T IT...
LATELY...

IT WAS
ARSON...
WASN'T
IT...?



THERE WAS
ALSO A GIRL
THAT COMES
OVER TO PLAY.
SHE WAS
THERE TOO,
WASN'T SHE?

AND
BECAUSE
OF THAT...
THE WHOLE
FAMILY...



YOU'RE
SAKURA-
KUN...
RIGHT?

THAT KID
WAS OUT
SHOPPING AT
THE TIME...
RIGHT...





DAMN
IT...

EVEN
NISHIKORI
...

DO THE
EVOLUTION
OF LOVE
WITH THE
GODDESS.

WE WERE LED
BY KUSUYOU...
BUT WE WOULD'VE
BEEN DEFEATED
IF HE HADN'T
SHOWN UP.

ZELUS?
KARASUMA?
WHAT'S ALL
THAT ABOUT?

THINGS THAT I
DON'T UNDERSTAND
HAVE HAPPENED
WHILE I WAS
BUSY AT WORK.



HAZUNE-
KUN,
IS YOUR
BODY
ALRIGHT?

DAMN IT...
I'M...

WAAH...

THIS IS...

IT SUITS HER.
DON'T YOU
THINK SO,
KAZUNE-KUN?

IT'S THE
DRESS FOR
THE ROLE
OF SLEEPING
BEAUTY.

...Y...
YEAH, I
GUESS.

IT'S OKAY,
IT'S OKAY.
WE RECEIVED
APPROVAL.

IT MEANS
FROM JUST
THE MIND...

B... BUT
THE ROLE
OF SLEEPING
BEAUTY IS...

WHAT
THE...!

NOW THEN,
I'LL BE THE
ONE TO WAKE
YOU UP WITH
A KISS...

EH!

CLOSE
YOUR
EYES.

BUT, KATUNE-
KUN, YOU JUST
USED YOUR
KANAKA SO YOU
MIGHT COLLAPSE,
RIGHT?

RIGHT,
IT'S ONLY
A PLAY,
SO JUST
ACT!

E...
THAT
WAS A
LITTLE
WHILE
AGO.
I'LL BE
FINE
NOW!



It happened
AGAIN?!*



*Kojirou-Chan's note:

In Japanese, a lot of things are implied rather than explicitly stated, thus the thing which happened again isn't specified, however I think Kazuma is referring to how he's been killed for another guy again since he was previously killed by Mitsuki in Kaikoumei. (Manga Volume 3, Chapter 12)

Kanichama Karin Chu

Volume 00, Chapter 00
to introduce to you the



Designer [Gama de Jaffer](#)
Translator [Karin](#)

Proofreader [Kororo-chuu](#)
Editor [Kororo-chuu](#) + [Mitsuki](#)
Quality Checker [mascara_b](#)

With all our love and passion
we hope you'll love this too



Episode 18

がみちやま chu
がりん





SO THEN,
WHEN WILL
PAPA RETURN?

MAMA...

TELL ME,
MAMA...

おん









But
Karin's wearing
a headband...











SINCE WE CAME
TO THE BEACH, IT'S
PERFECTLY FINE TO
SWIM FOR JUST A
LITTLE WHILE--

KAZUNE-KUN
IS REALLY THICK-
HEADED...

GEEZ!

PAPA...

BUT... IN
THE FUTURE,
PAPA HAS GONE
SOMEBODY. SO...

SUZUNE-KUN,
DON'T WORRY
ABOUT IT.

THERE'S
STILL ONE
REASON!

YEAH...

I'VE NEVER
PLAYED WITH PAPA
IN THE FUTURE
BEFORE...



THAT BURNING
WAS ... THE LIGHT
THAT WE CAME TO
THE BEACH, WE
HAD A FRONT
ROW.

PAPA...

I HOPE
THAT PAPA
WILL RETURN
SOON...

THE
FUTURE...

PAID FULL
SEPARATELY
RECEIVED

SLIDING-KNOT!
WE'LL DEFINITELY
WORK HARD!!







THE OCEAN IS
ALWAYS FULL OF
JELLYFISH IN THE
SUMMER.

HAHA
HAHA
HAHA!

KARASUMA!!



THE FLOWER
OF CHAOS...

THAT'S
THE SEED OF
CHAOS...



...

YOU WON'T
BE ABLE TO USE
THE EVOLUTION
OF LOVE WHEN
YOU'RE THIS
FAR AWAY!!

I'VE BEEN
WAITING FOR
THE TWO OF
YOU TO BE
SEPARATED!!

THAT'S
RIGHT!



BUT,
AFTER I
KAMKA...

KARIN!
USE YOUR
KAMKA!

SUONG-KUN
WILL BE LEFT
ALONE...

EH?



KAZUNE-KUN!
THAT'S TOO
RUSH!

KARIN!!



USE
YOUR
KAMKA!

IT'LL BE
ALRIGHT!!



IT'LL BE
FINE. JUST
HURRY UP!

KAZUNE-
KUN!!



SUZUNE!!

I am...

PAPA!

SUZUNE!!
ARE YOU
OKAY?!

PAPA!

God!!





PAPA...



PAPA...



I WANT...

TO STAY
TOGETHER
WITH PAPA
FOREVER...



IN THE
FUTURE,
YOU'LL BE
GONE, BUT...

RIGHT
NOW... PAPA
IS PROTECT-
ING ME...



THE THREE
OF US...

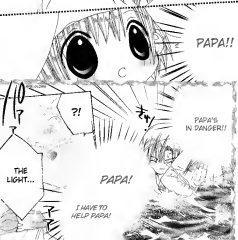
THE
MUSICIAN
OLD
MUSICIAN
READY

WHAT'S UP
WITH THAT
JELLYFISH?

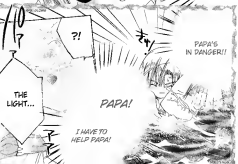
THAT'S
ENORMOUS!



SUZUNE!!



PAPA!!



?!

4!

**PAPA'S
IN DANGER!!**

**THE
LIGHT...**

PAPA!

**I HAVE TO
HELP PAPA!**





THE
CHRONOS'
CLOCK!!



I DON'T REALLY
UNDERSTAND WHAT'S
HAPPENING, BUT...!!

**Family
Love...**



ALRIGHT!!
TAKE THIS!!







THE ANGEL
BY APHRODITE'S
SIDE...



ALSO,
WHAT'S UP
WITH OUR
KAMKA?

SUZUNE
WOULDN'T
HAVE THE
ABILITY TO
KAMKA...

CLIPID...?

OUR
KAMKA

JUST HAVE
RELUCTED TO
FEEL POWER.



BUT,
SUZUNE'S
OUTFIT...

COULD
IT BE...



UM... I JUST
WANTED... TO BE
WITH PAPA...

I WANTED
TO GIVE PAPA
THAT'S WHAT I
THOUGHT... AND
THEN, THIS
HAPPENED.



I WANT
EVERYONE TO
BE TOGETHER!

PAPA, MAMA
AND ME!
THE WHOLE
FAMILY...



OUR...

FAMILY...

KATUNE-
KUN'S TOO...

MY PARENTS
ARE GONE...

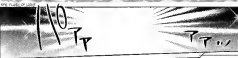
THAT'S
WHY...

WE UNDER-
STAND...



THAT'S WHY
WE HAVE TO SAVE
THE FUTURE!!

THAT'S
RIGHT.



アア...



CAN YOU
HEAR...?

I'M THE
KARIN FROM
THE FUTURE!

MY VOICE...

Kamichama Karin Chu

Volume 06, Chapter 10
to introduce to you by



Character Gura of Maffia

Translator Kari

Proofreader Koro-chan

Editor Koro-chan

Quality Checker Inosuke_b

With all our love and passion
we introduce to you this



Episode 19



がみちやまchu
がわん



COULD
IT BE...

THIS
VOICE... IS
IT REALLY?



FINALLY...

YOU CAN
HEAR MY
VOICE!



AH!
KAZUNE-
KUN!!

YOU WERE ABLE
TO RETURN TO YOUR
TIME PERIOD SAFELY
LAST TIME, RIGHT?

MY
FUTURE
SELF??



WOW- IT'S
BEEN A LONG
TIME SINCE SHE
LAST SPOKE!

MICCHI!!



WHAT
ARE YOU
BLABBERING?

OH...
THANKS
FOR YOUR
HELP BACK
THEN...

WHAAT?
WHO ARE
YOU TALKING
TO?



OH...
YES!

DO YOU
REMEMBER
WHAT I TOLD
YOU IN THE
DREAM?



...WHAT...
ON EARTH IS
THIS...?



KUMA-JIN-
KUN LOST HIS
MEMORY...

NESHIKORI
MICHIRU-KUN
LOST HIS LIFE...

KAZUNE-KUN
HIS BODY WILL
BECOME VERY
WEAK... AND...



IT'S
THANKS
TO THE
RELEASE OF
SOUNE-KUN'S
"ANGELIC
POWER"...



PLEASE DON'T
LET THE THREE
HONOURED GODS
BECOME SEPA-
RATED...!!

PLEASE...

WHAT
A PRETTY
SUNSET~

WOW~

YEAH.

ISN'T IT
PRETTY?

EMA-CHAN
TOLD US TO
WAIT HERE,
BUT...

I WONDER
WHEN SHE'LL
RETURN...

THE SEA
IS PRETTY...

...

IT'S
ALMOST
TIME...

I WANT TO
MEET KADUNE-
KUN AND THE
OTHERS SOON...





I HAVE
NOTHING TO
SAY TO YOU.

I HAVE
SOMETHING TO
TELL YOU.

IT'S YOU
AGAIN...



TO MY
GODDESS'
ENEMY!

I WILL
NEVER HAVE
ANYTHING
TO SAY...



BUT THERE'S
SOMEONE I
WANT YOU
TO MEET.



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT
...??

WHAT...



THE DOOR...
SHALL BE
OPENED.

HERE'S
THE KEY...

I WANT
YOU TO MEET
GOD...







THE RING IS
REACTING...!!

!!



IS IT
KUGA...?

...
THIS
FEELING...



I'M COMING
AS WELL...

WAIT...



I'LL GO.
YOU DON'T
FEEL WELL,
RIGHT?

NO, I'LL GO
TOO. I FEEL
PERFECTLY
FINE.



TOGETHER
...?



JUST
REMEMBER
THIS.



ONLY...

THE
GODDESS OF
LOVE AND THE
THREE HON-
OURED GODS
MUST STAY
TOGETHER

IF A
SITUATION
WHERE THE
THREE HONOURED
GODS CAN NO
LONGER BE
TOGETHER
ARISES.

BE
PREPARED

...



AH...

THE MOON
IS GETTING
MORE PAINT

AH...

BE
PREPARED

A
SITUATION
WHERE WE
CAN'T BE
TOGETHER

...

...



OF COURSE!
LET'S HURRY AND
GO TO WHERE
KUGA IS.

ALRIGHT...
NO MATTER
WHAT, WE'LL
ALWAYS BE
TOGETHER!

LET'S
COMBINE OUR
POWERS.

IT'LL
BE FINE
THEN AS LONG
AS THE FOUR
OF US STICK
TOGETHER!



WHILE THE REST
OF YOU GUYS GO
FIND JIN, WE'LL
LOOK AFTER
THE HOUSE.

"A SITUATION
WHERE WE CAN'T
STAY TOGETHER"...

YES!!



REMEMBER

...

*YOU
ARE...*

WHAT IS
THIS...

THERE'S A
VOICE IN THE
BACK OF MY
HEAD...



...?

WHO'S
THAT...



*YOU WILL
BECOME
GOD.*



UWAAAAAAAAAH!

A black and white manga-style illustration showing a close-up of a character's mouth. The mouth is wide open in a scream or shout, with visible teeth and a large, open cavity. The character's eyes are also visible in the upper part of the frame, looking upwards with a shocked expression.



あ...
や



あ... IT'S
RAINING.



THIS
IS BAD. IT'S
RAINING IN
THE GARDEN.



THERE'S NO
RAIN HERE...





?!

~~~~~

WHAT...  
WAS THAT  
...?

WAS THAT  
HIMEKA'S  
VOICE...?!

...

EH!!

はっ、  
はっ、

HIMEKA!!

!!



HIMEKA!!

WHAT  
HAPPENED?









THAT GUY'S  
POWER...

WHAT...

WAS  
THAT...?

BOX 00000



THE  
PRECIOUS  
DATA FROM  
OTOU-SAMA'S  
RESEARCH.

ARE YOU  
ALRIGHT?

I JUST  
BORROWED  
SOMETHING  
FROM THE  
TWO OF  
THEM.

IN ORDER  
TO OBTAIN "THE  
TRUE POWER OF  
GOD"...

THE RESEARCH  
DATA, WHICH PRO-  
FESSOR KIJYOU HID  
WITHIN THEIR BODIES,  
THAT YOU NEED ...

I FINALLY  
RETRIEVED  
IT. ♪

THIS RING OF  
ZEUS IS REALLY  
POWERFUL.



...?

SHOCKING-  
KID!

SHOCKING-  
KID!

RIKA-SAN-  
RIKA-SAN!

SHOCKING-  
KID!



ALL WE  
HAVE TO  
DO NOW

IS USE  
THE RING OF  
ZELS TO RESUR-  
RECT OTOU-SAMA  
AND THEN EVERY-  
THING WILL BE  
COMPLETE.



WHAT...?



RETURN  
THE DATA!!

THAT'S  
IMPOSSIBLE.  
NOT AFTER ALL  
THE TROUBLE I  
WENT THROUGH  
TO BRING  
OTOU-SAMA

RIGHT,  
OTOU-  
SAMA?





ALLOW ME TO  
INTRODUCE YOU  
ALL TO...

KARASUMA  
KIRIHIKO... MY  
FATHER.



JIN-  
KUN...?!

To be continued in Volume 8

- Hi everyone! I'm Kose Doneso!  
Thank you for reading Kamichama Karin  
Chu Volume 5!

- The story has become rather serious.  
It's somewhat difficult to maintain a  
fun atmosphere while ensuring that  
the story is progressing, but I'll be

happy if you're looking  
forward to the next  
volume.

- The song that Jin-kun  
sings in the manga has  
been released as a CD  
too! The singer is  
Jin-kun's seiyuu Kari-  
chan, also sings in the  
song too! ♪

♪Kose! She's also Kari-  
chan's seiyuu in the manga.

- As to what will  
happen to Jin-kun  
in the future.  
Please look  
forward to the  
next volume!

Good luck  
thinking about it!

2001 September  
Kose Doneso  
Big thanks to Kai-san.



# Kamichama Karin Chu

Volume 05. Omake  
to brought to you by



Character — Gura, de Jidder  
Translator — Kari  
Proofreader — Koro-chan  
Editor — Koro-chan  
Quality Checker — Inosuke\_b

With all our love and passion  
we hope you enjoy this volume too



# かみちゅま **chu** がりん

『迷子の詩音くん』

The Lost Innocent

He got  
lost after  
playing.

"SOO"  
..







Nyankin ♪

⑨



I'M ASKING  
HER TO BE MY  
BRIDE!

WHAT ARE  
YOU DOING?

I'M  
WRITING A  
LETTER TO THE  
BRIDE!!



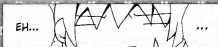


FULL... I  
RECEIVED LETTERS  
FROM THE TWO  
CHILDREN.

24



LET'S  
TAKE A  
LOOK~



EH...

...



DON'T  
THINK ONE  
OF US!

DON'T  
TAKE THE  
SIDE OF  
US!

THANKS  
YOU TWO!